2-655-399-**01**(1)

nero VISION EXPRESS 3

動画編集＆DVD作成ソフト
Movie editing and DVD Authring Software
Logiciel de montage de film et de création de DVD

DSC-M2 付属ソフトウェア
「NeroVision Express 3」のご案内

For DSC-M2
"NeroVision Express 3" Quick Start Guide

Pour le DSC-M2
Guide de démarrage rapide de « NeroVision Express 3 »

対応言語/Supported languages/Langues prises en charge

日本語 / English / Français / Italiano / Español / Português / Deutsch / Nederlands / Svenska / Русский / 한국어 / 繁體中文 / 简体中文

この説明書は100%古紙再生紙とVOC（揮発性有機化合物）ゼロ植物油型インキを使用しています。
Printed on100% recycled paper using VOC (Volatile Organic Compound)-free vegetable oil based ink.

2655399010

商標について

- "メモリースティック デュオ" は、ソニー株式会社の商標です。
- MicrosoftおよびWindowsは、米国Microsoft Corporationの米国およびその他の国における登録商標です。
- Macintoshは、米国およびその他の国で登録されている米国Apple Computer, Inc. の商標です。
- Pentiumは、Intel Corporationの登録商標または商標です。
- その他、各社名および各商品名は各社の登録商標あるいは商標です。なお、本文中には™、® マークは明記していません。

Trademark information

- "Memory Stick Duo" is a trademark of Sony Corporation.
- Microsoft and Windows are registered trademarks of Microsoft Corporation in the United States and/or other countries.
- Macintosh is a trademark of Apple Computer, Inc., registered in the United States and/or other countries.
- Pentium is either a registered trademark or a trademark of Intel Corporation.
- All other company names or product names are either registered trademarks or trademarks of their respective owners. However, ™ or ® are not indicated in this leaflet.

Informations concernant les marques commerciales

- « Memory Stick Duo » est une marque commerciale de Sony Corporation.
- Microsoft et Windows sont des marques déposées de Microsoft Corporation aux Etats-Unis et/ou dans d'autres pays ou régions.
- Macintosh est une marque commerciale de Apple Computer, Inc. déposée aux Etats-Unis et/ou dans d'autres pays ou régions.
- Pentium est une marque déposée ou commerciale de Intel Corporation.
- Tous les autres noms de sociétés ou de produits sont des marques commerciales ou des marques déposées de leurs détenteurs respectifs.
  Toutefois, les symboles ™ ou ® ne sont pas mentionnés dans ce guide.

日本語

付属のソフトウェアNeroVision Express 3を使って、次のことができます。

- DSC-M2で撮影した動画を、編集することができます。
-DSC-M2で撮影した動画を、DVDに保存することができます。

パソコンの推奨環境
- OS : Microsoft Windows 98SE/Millennium Edition/2000 Professional/XP Home Edition/XP Professional
  (Macintoshには対応していません)
- CPU : PentiumIII 800 MHz 以上
  (Pentium4 1.6 GHz以上を推奨)
- ハードディスク :
  インストールに必要な容量 : 250 MB
  DVD作成作業時に必要な容量 : 4 GB以上
- 必要なソフトウェア : DirectX 9.0a以降
- OSがWindows XP以外の場合、画像を取り込むには、付属のPicture PackageまたはUSBドライバのインストールが必要です。
- DSC-M2で撮影した画像をパソコンに取り込む方法については、DSC-M2本体の取扱説明書をご覧ください。

インストールする

1 **パソコンにNeroVision Express 3のCD-ROMを入れる。**
インストール画面が表示されます。
2 **[Nero Vision Express]ボタンをクリックする。**
NeroVision Express 3のインストールが開始されます。
3 **画面の指示に従って、インストールする。**
4 **パソコンを再起動する。**

起動する

- デスクトップ画面上の (NeroVision Express 3)をダブルクリックする。

- スタートメニューから起動する。
[スタート] → [プログラム] (Windows XPでは [すべてのプログラム]) → [Nero] → [Nero Digital] → [NeroVision Express]をクリックします。

ヘルプについて

NeroVision Express 3の使いかたについて詳しくは、NeroVision Express 3のヘルプをご覧ください。ヘルプは、以下の方法で参照できます。

画面の (ヘルプアイコン)をクリックし、表示されるメニューから起動する。

動画を編集する

NeroVision Express 3を使って、DSC-M2で撮影した動画を、編集することができます。

- 動画から、必要な部分のみ切り出すことができます。
- 複数の動画を、特殊効果をつけて結合することができます。

1 **NeroVision Express 3を起動する。**
NeroVision Express 3の開始画面が表示されます。
2 **開始画面から[ムービーの作成]を選ぶ。**
ムービーの作成画面が表示されます。
3 **編集したい動画を選ぶ。**
ボタンを押すと、ファイル選択のダイアログが表示されます。ここから、編集する動画を選びます。
4 **動画を編集して、保存する。**
動画を編集して、[エクスポート]ボタンを押します。
- 詳しくは、NeroVision Express 3 のヘルプをご覧ください。

編集した動画をDSC-M2で再生するには
編集した動画をエクスポートするときに、エクスポートの画面で、以下のように指定してください。

- エクスポートテンプレートを[Nero Digital]に指定。
- プロファイルを[Memory Stick Video (PSP compatible)]に指定。
- オーディオ設定を[LC AAC CBR - 64kbit/s]に指定。
- 編集した画像を "メモリースティック デュオ" に書き出す方法については、DSC-M2本体の取扱説明書をご覧ください。

ご注意

ハイブリッド撮影した画像は、正しく編集できないことがあります。

DVDを作る

NeroVision Express 3を使って、DSC-M2で撮影した動画を、DVDに保存することができます。

1 **NeroVision Express 3を起動する。**
NeroVision Express 3の開始画面が表示されます。
2 **開始画面から[DVDの作成] → [DVDビデオ]を選ぶ。**
DVDの作成画面が表示されます。
3 **DVDの素材となる動画を選ぶ。**
[ビデオファイルの追加]を選ぶと、ファイル選択のダイアログが表示されます。ここから、素材となる動画を選びます。
4 **画面の指示に従って、DVDを作成する。**
- 詳しくは、NeroVision Expressのヘルプをご覧ください。

ご注意
- DVDの作成には、お使いのパソコンにNero Vision Express 3に対応するDVDドライブが搭載されている必要があります。
- NeroVision Express 3に対応するDVDドライブについては、Nero社のWEBサイト(www.nero.com)の「サポート情報」をご覧ください。

アンインストールする

1 **[スタート] → [設定] → [コントロールパネル]の順にクリックする。**
コントロールパネルが表示されます。
2 **[プログラムの追加と削除] (Windows XP以外では[アプリケーションの追加と削除]) をクリックする。**
インストールされているプログラムの一覧が表示されます。
3 **「Nero Suite」を選び、[変更と削除]ボタンを押す。**
4 **画面の指示に従って、アンインストールする。**

サポートのご案内

NeroVision Express 3のお問い合わせについては、下記のWEBサイトのサポート情報をご覧ください。

Neroのホームページ:www.nero.com

また、NeroVision Express 3のご利用にあたっては、下記のWEBサイトもあわせてご覧ください。

http://sony.nero-support.com/

English

With NeroVision Express 3 supplied with your DSC-M2, you can...

- Edit the movies shot with your DSC-M2.
- Record the movies shot with your DSC-M2 on a DVD.

System requirements
- OS: Microsoft Windows 98SE/Millennium Edition/2000 Professional/XP Home Edition/XP Professional
  (Macintosh not supported)
- CPU: PentiumIII 800 MHz or faster
  (Pentium4 1.6 GHz or faster recommended)
- Hard disk space:
  For the standerd installation: 250 MB
  For DVD authoring: 4 GB or more
- DirectX 9.0a or later must be installed.
- If your operating system is other than Windows XP, Picture Package (supplied) or an USB driver must be installed on your computer to import images.
- For details on saving the images shot with your DSC-M2 on the hard disk of your computer, see the User's Guide/Troubleshooting for your DSC-M2.

Installation

1 **Insert the NeroVision Express 3 CD-ROM into your computer.**
The installation window appears.
2 **Click [Nero Vision Express] button.**
The installation of NeroVision Express 3 starts.
3 **Install NeroVision Express 3 following the on-screen instructions.**
4 **Restart your computer.**

Starting NeroVision Express 3

- Double-click on (NeroVision Express 3) on the desktop of your computer.

- Go to the Start menu.
Click [Start] → [Programs] (For Windows XP, [All Programs]) → [Nero] → [Nero Digital] → [NeroVision Express].

Using Help file

For details on using NeroVision Express 3, refer to the help file for the software. You can open the help file as follows:

Click (the Help icon) to open the help file and select the appropriate command.

Editing movies

With NeroVision Express 3, you can edit the movies shot with your DSC-M2.
- Extract the desired frames of movies to edit.
- Combine several movie files using special effect features.

1 **Start NeroVision Express 3.**
START screen appears.
2 **Click [Make Movie].**
Make Movie window appears.
3 **Select the movies you want to edit.**
Click button to show File selection dialog. Select the desired movie using the dialog.
4 **Edit the movie and export it to the hard disk of your computer.**
Edit the movie and click [Export] button.
- For details, see the help file for NeroVision Express 3.

To playback the edited movies on your DSC-M2
When you export the edited movies, make settings as follows:

- Set the Export template to [Nero Digital].
- Set the Profile to [Memory Stick Video (PSP compatible)].
- Set the Audio Settings to [LC AAC CBR - 64 kbit/s].
- For saving the images on a "Memory Stick Duo," see the User's Guide/Troubleshooting for your DSC-M2.

Note

You may not be able to edit the movies shot with Hybrid shooting mode properly.

Burning DVDs

You can record the movies shot with your DSC-M2 on DVDs.

1 **Start NeroVision Express 3.**
START screen appears.
2 **Click [Make DVD...] → [DVD-Video].**
Make DVD window appears.
3 **Select the movies you want to record on a DVD.**
Click [Add Video Files...] to show File selection dialog. Select the movie files to record on a DVD using the dialog.
4 **Record the movies on a DVD following the on-screen instructions.**
- For details, see the help file for NeroVision Express 3.

Notes
- For DVD authoring, your computer must have a DVD drive that NeroVision Express 3 supports.
- For more information on the DVD drives that NeroVision Express 3 supports, go to the Nero website (www.nero.com) and see the user's support information.

Uninstallation

1 **Click [Start] → [Settings] → [Control Panel].**
Control Panel appears.
2 **Click [Add/Remove Programs] (For operating systems other than Windows XP, [Add or Remove Programs]).**
The list of programs installed on your computer appears.
3 **Select "Nero Suite" and click [Change/Remove].**
4 **Uninstall NeroVision Express 3 following the on-screen instructions.**

User's support information

For contact information of NeroVision Express 3, go to the website below.

Nero home page: www.nero.com

Also, find more information on using NeroVision Express 3 in the following website.

http://sony.nero-support.com/

Français

Le logiciel NeroVision Express 3, fourni avec votre DSC-M2, vous permet de...

- monter des films pris avec votre DSC-M2 ;
- graver les films pris avec votre DSC-M2 sur un DVD.

Configuration requise
- Système d'exploitation : Microsoft Windows 98SE/Millennium Edition/2000 Professional/XP Home Edition/XP Professional
  (Le système d'exploitation Macintosh n'est pas pris en charge)
- Unité centrale : PentiumIII 800 MHz minimum
  (Pentium4 1,6 GHz minimum recommandé)
- Espace libre sur le disque dur :
  Pour une installation standard : 250 Mo
  Pour la création de DVD : 4 Go minimum
- DirectX 9.0a ou une version ultérieure doit être installée.
- Si votre système d'exploitation n'est pas Windows XP, le logiciel Picture Package (fourni) ou un pilote USB doit être installé sur votre ordinateur pour importer des images.
- Pour plus d'informations sur l'enregistrement d'images prises avec votre DSC-M2 sur le disque dur de votre ordinateur, reportez-vous au Guide de l'utilisateur/Dépannage de votre DSC-M2.

Installation

1 **Insérez le CD-ROM NeroVision Express 3 dans votre ordinateur.**
La fenêtre d'installation s'affiche.
2 **Cliquez sur le bouton [Nero Vision Express].**
L'installation de NeroVision Express 3 démarre.
3 **Installez NeroVision Express 3 en suivant les instructions affichées à l'écran.**
4 **Redémarrez votre ordinateur.**

Lancement de NeroVision Express 3

- Double-cliquez sur (NeroVision Express 3) sur le bureau de votre ordinateur.

- Allez dans le menu Start.
Cliquez sur [Start] → [Programs] (pour Windows XP, [All Programs]) → [Nero] → [Nero Digital] → [NeroVision Express].

Utilisation du fichier d'aide

Pour obtenir plus de détails sur l'utilisation de NeroVision Express 3, reportez-vous au fichier d'aide du logiciel. Vous pouvez ouvrir le fichier d'aide de la façon suivante :

Cliquez sur (icône d'aide) pour ouvrir le fichier d'aide et sélectionnez la commande appropriée.

Montage de films

NeroVision Express 3 vous permet de monter les films pris avec votre DSC-M2.
- Extrayez les images souhaitées des films à monter.
- Associez plusieurs fichiers de film à l'aide des fonctions d'effets spéciaux.

1 **Lancez NeroVision Express 3.**
L'écran Démarre apparaît.
2 **Cliquez sur [Créer un film].**
La fenêtre Créer un film apparaît.
3 **Sélectionnez les films que vous souhaitez monter.**
Cliquez sur le bouton pour afficher la boîte de dialogue File selection. Sélectionnez le film de votre choix à l'aide de la boîte de dialogue.
4 **Retouchez le film et exportez-le vers le disque dur de votre ordinateur.**
Retouchez le film et cliquez sur le bouton [Exporter].
- Pour plus de détails, reportez-vous au fichier d'aide de NeroVision Express 3.

Pour lire les films retouchés sur votre DSC-M2
Lorsque vous exportez les films retouchés, effectuez les réglages suivants :
- Réglez le Modèle d'exportation sur [Nero Digital].
- Réglez Profil sur [Memory Stick Video (PSP compatible)].
- Réglez Paramètres audio sur [LC AAC CBR - 64 kbit/s].
- Pour enregistrer des images sur un «Memory Stick Duo», reportez-vous au Guide de l'utilisateur/Dépannage de votre DSC-M2.

Remarque

Il est possible que vous ne puissez pas monter correctement les films pris en mode de prise de vue Hybrid.

Gravage de DVD

Vous pouvez graver les films pris avec votre DSC-M2 sur des DVD.

1 **Lancez NeroVision Express 3.**
L'écran Démarre apparaît.
2 **Cliquez sur [Créer un DVD...] → [DVD-Vidéo].**
La fenêtre Créer un DVD apparaît.
3 **Sélectionnez les films que vous souhaitez graver sur un DVD.**
Cliquez sur [Ajouter des fichiers vidéo...] pour afficher la boîte de dialogue File selection. Sélectionnez les fichiers de film à graver sur un DVD à l'aide de la boîte de dialogue.
4 **Gravez les films sur un DVD en suivant les instructions affichées à l'écran.**
- Pour plus de détails, reportez-vous au fichier d'aide de NeroVision Express 3.

Remarques
- Pour créer des DVD, votre ordinateur doit disposer d'un lecteur de DVD pris en charge par NeroVision Express 3.
- Pour plus d'informations sur les lecteurs de DVD pris en charge par NeroVision Express 3, consultez le site Web Nero (www.nero.com) et reportez-vous aux informations du support technique.

Désinstallation

1 **Cliquez sur [Start] → [Settings] → [Control Panel].**
Le Control Panel apparaît.
2 **Cliquez sur [Add/Remove Programs] (pour les systèmes d'exploitation autres que Windows XP, [Add or Remove Programs]).**
La liste des programmes installés sur votre ordinateur apparaît.
3 **Sélectionnez « Nero Suite », puis cliquez sur [Change/Remove].**
4 **Désinstallez NeroVision Express 3 en suivant les instructions affichées à l'écran.**

Informations du support technique

Pour savoir où vous adresser pour obtenir des informations sur NeroVision Express 3, consultez le site Web ci-dessous.

Nero Accueil : www.nero.com

Vous trouverez également de plus amples informations sur l'utilisation de NeroVision Express 3 sur le site Web suivant.

http://sony.nero-support.com/

Italiano

Con NeroVision Express 3 fornito con DSC-M2, è possibile...

- Eseguire il montaggio di filmati ripresi con DSC-M2.
- Registrare i filmati ripresi con DSC-M2 su un DVD.

Requisiti di sistema
- OS: Microsoft Windows 98SE/Millennium Edition/2000 Professional/XP Home Edition/XP Professional
  (Macintosh non supportato)
- CPU: PentiumIII da 800 MHz o più veloce (Pentium4 da 1.6 GHz o più veloce consigliato)
- Spazio su disco rigido:
  Per l'installazione standard: 250 MB
  Per l'authoring di DVD: 4 GB o più
- È necessario che venga installato DirectX 9.0a o la versione successiva.
- Se il sistema operativo utilizzato è diverso da Windows XP, Picture Package (in dotazione) o un driver USB deve essere installato sul computer per importare le immagini.
- Per ulteriori informazioni sul salvataggio di immagini riprese con DSC-M2 sul disco rigido del computer, vedere la Guida dell'utente/Soluzione dei problemi di DSC-M2.

Installazione

1 **Inserire il CD-ROM NeroVision Express 3 nel computer.**
Viene visualizzata la finestra di installazione.
2 **Fare clic sul pulsante [Nero Vision Express].**
L'installazione di NeroVision Express 3 viene avviata.
3 **Installare NeroVision Express 3 seguendo le istruzioni a schermo.**
4 **Riavviare il computer.**

Avvio di NeroVision Express 3

- Fare doppio clic su (NeroVision Express 3) sul desktop del computer.

- Passare al menu Start.
Fare clic su [Start] → [Programs] (in Windows XP, [All Programs]) → [Nero] → [Nero Digital] → [NeroVision Express].

Uso dei file della Guida

Per ulteriori informazioni sull'uso di NeroVision Express 3, consultare i file della Guida in linea relativi al software. È possibile aprire i file della Guida in linea nel modo indicato di seguito:

Fare clic su (icona Guida) per aprire i file della Guida in linea e selezionare il comando appropriato.

Montaggio dei filmati

Con NeroVision Express 3, è possibile eseguire il montaggio dei filmati ripresi DSC-M2.
- Estrarre i fotogrammi desiderati dei filmati da montare.
- Combinare diversi file di filmati mediante le funzioni degli effetti speciali.

1 **Avviare NeroVision Express 3.**
Viene visualizzata la schermata Inizio.
2 **Fare clic su [Creare film].**
Viene visualizzata la finestra Creare film.
3 **Selezionare i filmati da montare.**
Fare clic sul tasto per visualizzare la finestra di selezione dei file. Selezionare il filmato desiderato mediante la finestra di dialogo.
4 **Eseguire il montaggio del filmato ed esportarlo nel disco rigido del computer.**
Eseguire il montaggio del filmato, quindi fare clic sul pulsante [Esportare].
- Per ulteriori informazioni, vedere i file della Guida in linea di NeroVision Express 3.

Per riprodurre i filmati modificati sul DSC-M2
Quando i filmati modificati vengono esportati, effettuare le impostazioni come indicato di seguito:
- Impostare Seleziona un modello di esportazione su [Nero Digital].
- Impostare Profilo su [Memory Stick Video (PSP compatible)].
- Impostare Impostaz. audio su [LC AAC CBR - 64 kbit/s].
- Per memorizzare le immagini su una "Memory Stick Duo", vedere la Guida dell'utente/Soluzioni dei problemi di DSC-M2.

Nota

Potrebbe non essere possibile eseguire il montaggio di filmati ripresi con il modo di riproduzione Hybrid.

Masterizzazione di DVD

È possibile registrare su DVD i filmati ripresi con DSC-M2.

1 **Avviare NeroVision Express 3.**
Viene visualizzata la schermata Inizio.
2 **Fare clic su [Crea DVD...] → [DVD-Video].**
Viene visualizzata la finestra Crea DVD.
3 **Selezionare i filmati da registrare su un DVD.**
Fare clic su [Aggiungi File Video...] per visualizzare la finestra di selezione dei file. Selezionare i file di filmato da registrare su un DVD mediante la finestra di dialogo.
4 **Registrare i filmati su un DVD seguendo le istruzioni a schermo.**
- Per ulteriori informazioni, vedere i file della Guida in linea di NeroVision Express 3.

Note
- Per l'authoring di DVD, è necessario che il computer disponga di un'unità DVD supportata da NeroVision Express 3.
- Per ulteriori informazioni sulle unità DVD supportate da NeroVision Express 3, visitare il sito Web Nero all'indirizzo www.nero.com e consultare le informazioni sull'assistenza per l'utente.

Disinstallazione

1 **Fare clic su [Start] → [Settings] → [Control Panel].**
Viene visualizzata la finestra Control Panel.
2 **Fare clic su [Add/Remove Programs] (per sistemi operativi diversi da Windows XP, [Add or Remove Programs]).**
Viene visualizzato l'elenco dei programmi installati sul computer.
3 **Selezionare "Nero Suite" e fare clic su [Change/Remove].**
4 **Disinstallare NeroVision Express 3 seguendo le istruzioni a schermo.**

Informazioni sull'assistenza per l'utente

Per informazioni su NeroVision Express 3, visitare il sito Web all'indirizzo indicato di seguito.

Homepage di Nero: www.nero.com

Inoltre, per ulteriori informazioni sull'uso di NeroVision Express 3, visitare il sito Web all'indirizzo indicato di seguito.

http://sony.nero-support.com/

Español

Con el programa NeroVision Express 3 suministrado con la cámara DSC-M2, es posible...

- Editar la películas filmadas con la cámara DSC-M2.
- Grabar las películas filmadas con la cámara DSC-M2 en un DVD.

Requisitos del sistema
- Sistema operativo: Microsoft Windows 98SE/Millennium Edition/2000 Professional/XP Home Edition/XP Professional
  (no admite Macintosh)
- CPU: Pentium III a 800 MHz o superior (se recomienda Pentium 4 a 1,6 GHz o superior)
- Espacio en disco duro:
  Para la instalación estándar: 250 MB
  Para la creación de discos DVD: 4 GB como mínimo
- Se debe instalar DirectX 9.0a o una versión posterior.
- Si su sistema operativo es distinto de Windows XP, deberá instalar Picture Package (suministrado) o un controlador USB en el ordenador para importar imágenes.
- Para obtener información sobre cómo guardar las imágenes tomadas con la cámara DSC-M2 en el disco duro del ordenador, consulte la Guía del usuario/Solución de problemas de la cámara DSC-M2.

Instalación

1 **Introduzca el CD-ROM de NeroVision Express 3 en el ordenador.**
Aparece la ventana de instalación.
2 **Haga clic en el botón [Nero Vision Express].**
Se inicia la instalación de NeroVision Express 3.
3 **Siga las instrucciones que aparecen en pantalla para instalar NeroVision Express 3.**
4 **Reinicie el equipo.**

Inicio de NeroVision Express 3

- Haga doble clic en el icono (NeroVision Express 3) del escritorio del ordenador.

- Vaya al menú Start.
Haga clic en [Start] → [Programs] (en Windows XP, [All Programs]) → [Nero] → [Nero Digital] → [NeroVision Express].

Utilización del archivo de ayuda

Para obtener más información sobre la utilización de NeroVision Express 3, consulte el archivo de ayuda del software. Puede abrir el archivo de ayuda del modo siguiente:

Haga clic en (icono de ayuda) para abrir el archivo de ayuda y seleccione el comando adecuado.

Edición de películas

Con NeroVision Express 3, es posible editar las películas filmadas con la cámara DSC-M2.
- Extraiga los fotogramas de las películas que desee editar.
- Combine varios archivos de películas mediante las funciones de efectos especiales.

1 **Inicie NeroVision Express 3.**
Aparece la pantalla Iniciar.
2 **Haga clic en [Crear película].**
Aparece la pantalla Crear película.
3 **Seleccione las películas que desea editar.**
Haga clic en el botón para que se muestre el cuadro de diálogo de selección de archivos. Seleccione la película que desee mediante el cuadro de diálogo.
4 **Edite la película y expórtela al disco duro del ordenador.**
Edite la película y haga clic en el botón [Exportar].
- Para obtener más información, consulte el archivo de ayuda de NeroVision Express 3.

Para reproducir las películas editadas en la cámara DSC-M2
Al exportar las películas editadas, realice los siguientes ajustes:
- Ajuste la Plantilla de exportación en [Nero Digital].
- Ajuste el Perfil en [Memory Stick Video (PSP compatible)].
- Ajuste la Configuración de audio en [LC AAC CBR - 64 kbit/s].
- Para guardar las imágenes en un "Memory Stick Duo", consulte la Guía del usuario/Solución de problemas de la cámara DSC-M2.

Nota

Es posible que no pueda editar las películas filmadas en el modo de filmación Hybrid correctamente.

Grabación de discos DVD

Es posible grabar las películas filmadas con la cámara DSC-M2 en discos DVD.

1 **Inicie NeroVision Express 3.**
Aparece la pantalla Iniciar.
2 **Haga clic en [Crear DVD…] → [DVD Vídeo].**
Aparece la ventana de creación de DVD.
3 **Seleccione las películas que desea grabar en un DVD.**
Haga clic en [Añadir archivos de vídeo…] para que se muestre el cuadro de diálogo de selección de archivos. Seleccione los archivos de película que desea grabar en un DVD mediante el cuadro de diálogo.
4 **Siga las instrucciones que aparecen en pantalla para grabar las películas en un DVD.**
- Para obtener más información, consulte el archivo de ayuda de NeroVision Express 3.

Notas
- Para crear discos DVD, el ordenador deberá disponer de unidad de DVD compatible con NeroVision Express 3.
- Para obtener más información sobre las unidades de DVD compatibles con NeroVision Express 3, visite la página Web de Nero (www.nero.com) y consulte la información de asistencia al usuario.

Desinstalación

1 **Haga clic en [Start] → [Settings] → [Control Panel].**
Aparece la pantalla Control Panel.
2 **Haga clic en [Add/Remove Programs] (en sistemas operativos distintos de Windows XP, [Add or Remove Programs]).**
Aparece la lista de programas instalados en el ordenador.
3 **Seleccione "Nero Suite" y haga clic en [Change/Remove].**
4 **Siga las instrucciones que aparecen en pantalla para desinstalar NeroVision Express 3.**

Información de asistencia al usuario

Para obtener información de contacto relacionada con NeroVision Express 3, visite la página Web que se facilita a continuación.

Página Web principal de Nero: www.nero.com

Asimismo, podrá encontrar más información acerca de la utilización de NeroVision Express 3 en la siguiente página Web.

http://sony.nero-support.com/

Português

Com o NeroVision Express 3 fornecido com a DSC-M2, pode...

- Editar os filmes feitos com a DSC-M2.
- Gravar os filmes feitos com a DSC-M2 num DVD.

Requisitos do sistema
- SO: Microsoft Windows 98SE/Millennium Edition/2000 Professional/XP Home Edition/XP Professional
  (Macintosh não suportado)
- CPU: PentiumIII 800 MHz ou superior (Pentium4 1.6 GHz ou superior recomendado)
- Espaço no disco rígido:
  Para a instalação padrão: 250 MB
  Para projectos de DVD: 4 GB ou mais
- Tem de estar instalado o DirectX 9.0a ou posterior.
- Se o seu sistema operativo não for o Windows XP, tem de estar instalado o Picture Package (fornecido) ou um controlador USB, para poder importar imagens.
- Para informações sobre como guardar as imagens filmadas com a DSC-M2 no disco rígido do computador, consulte o Guia do utilizador/Resolução de problemas da DSC-M2.

IInstalação

1 **Introduza o CD-ROM do NeroVision Express 3 no computador.**
Aparece a janela de instalação.
2 **Clique no botão [Nero Vision Express].**
A instalação do NeroVision Express 3 começa.
3 **Instale o NeroVision Express 3 seguindo as instruções que aparecem no ecrã.**
4 **Reinicie o computador.**

Abrir o NeroVision Express 3

- Clique duas vezes em (NeroVision Express 3) no ambiente de trabalho do computador.

- Vá para o menu Start (Iniciar).
Clique em [Start] → [Programs] (No Windows XP, [All Programs]) → [Nero] → [Nero Digital] → [NeroVision Express].

Utilizar o ficheiro de Ajuda

Para informações sobre como utilizar o NeroVision Express 3, consulte o ficheiro de ajuda do software. Para abrir o ficheiro de ajuda faça o seguinte:

Clique em (o ícone da Ajuda) para abrir o ficheiro de ajuda e seleccione o comando adequado.

Editar filmes

Com o NeroVision Express 3, pode editar os filmes feitos com a DSC-M2.
- Extraia as imagens dos filmes que deseja editar.
- Combinar vários ficheiros de filmes utilizando as funções de efeitos especiais.

1 **Abra o NeroVision Express 3.**
Aparece o ecrã Iniciar.
2 **Clique em [Criar filme].**
Aparece a janela Criar filme.
3 **Seleccione os filmes que deseja editar.**
Clique no botão para ver a caixa de selecção de ficheiro. Seleccione o filme desejado utilizando a caixa de diálogo.
4 **Edite o filme e exporte-o para o disco rígido do computador.**
Edite o filme e clique no botão [Exportar].
- Para informações, consulte o ficheiro de ajuda do NeroVision Express 3.

Reproduzir os filmes editados na DSC-M2
Quando exportar os filmes editados, faça as definições seguintes:
- Defina o modelo de exportação para [Nero Digital].
- Defina Perfil para [Memory Stick Video (PSP compatible)].
- Defina Definições de áudio para [LC AAC CBR - 64 kbit/s].
- Para guardar as imagens num "Memory Stick Duo", consulte o Guia do utilizador/Resolução de problemas da DSC-M2.

Nota

Pode não conseguir editar correctamente os filmes gravados no modo de filmagem Hybrid.

Gravar um DVD

Pode gravar num DVD os filmes feitos com a DSC-M2.

1 **Abra o NeroVision Express 3.**
Aparece o ecrã Iniciar.
2 **Clique em [Criar DVD...] → [DVD-vídeo].**
Aparece a janela Criar DVD.
3 **Seleccione os filmes que deseja gravar no DVD.**
Clique em [Adicionar ficheiros de vídeo...] para fazer aparecer a caixa de selecção de ficheiro. Seleccione os ficheiros de filmes que deseja gravar no DVD utilizando a caixa.
4 **Grave os filmes no DVD seguindo as instruções do ecrã.**
- Para informações, consulte o ficheiro de ajuda do NeroVision Express 3.

Notas
- Para criar projectos de DVD, o computador tem de ter uma unidade de DVD compatível com o NeroVision Express 3.
- Para mais informações sobre as unidades de DVD compatíveis com o NeroVision Express 3, vá para o website da Nero (www.nero.com) e consulte as informações de apoio ao utilizador.

Desinstalação

1 **Clique em [Start] → [Settings] → [Control Panel].**
Aparece o Control Panel.
2 **Clique em [Add/Remove Programs] (Nos sistemas operativos diferentes do Windows XP, [Add or Remove Programs]).**
Aparece a lista dos programas instalados no computador.
3 **Seleccione "Nero Suite" e clique em [Change/Remove].**
4 **Desinstale o NeroVision Express 3 seguindo as instruções que aparecem no ecrã.**

Informações de apoio ao utilizador

Para informações de contacto do NeroVision Express 3, vá para o website abaixo.

Home page da Nero: www.nero.com

Também pode encontrar mais informações sobre como utilizar o NeroVision Express 3 no website abaixo.

http://sony.nero-support.com/

Deutsch

Mit NeroVision Express 3 (mit der DSC-M2 mitgeliefert) können Sie...

- die mit der DSC-M2 aufgenommenen Filme bearbeiten.
- die mit der DSC-M2 aufgenommenen Filme auf eine DVD brennen.

Systemvoraussetzungen
- Betriebssystem: Microsoft Windows 98SE/Millennium Edition/2000 Professional/XP Home Edition/XP Professional
  (Macintosh nicht unterstützt)
- CPU: PentiumIII mit mindestens 800 MHz (Pentium4 mit mindestens 1,6 GHz empfohlen)
- Festplattenplatz:
  Für die Standardinstallation: 250 MB
  Für das DVD-Authoring: mindestens 4 GB
- DirectX 9.0a oder höher muss installiert sein.
- Bei einem anderen Betriebssystem als Windows XP muss zum Importieren von Bildern Picture Package (mitgeliefert) oder ein USB-Treiber auf dem Computer installiert werden.
- Einzelheiten zum Speichern der mit der DSC-M2 aufgenommenen Bilder auf der Festplatte des Computers finden Sie in der Bedienungsanleitung/Störungsbehebung zur DSC-M2.

Installation

1 **Legen Sie die CD-ROM mit NeroVision Express 3 in den Computer ein.**
Das Installationsfenster erscheint.
2 **Klicken Sie auf die Schaltfläche [Nero Vision Express].**
Die Installation von NeroVision Express 3 beginnt.
3 **Gehen Sie zum Installieren von NeroVision Express 3 nach den Anweisungen auf dem Bildschirm vor.**
4 **Starten Sie den Computer neu.**

Aufrufen von NeroVision Express 3

- Doppelklicken Sie auf (NeroVision Express 3) auf dem Desktop des Computers.

- Gehen Sie zum Startmenü.
Klicken Sie auf [Start] → [Programs] (bzw. [All Programs] bei Windows XP) → [Nero] → [Nero Digital] → [NeroVision Express].

Aufrufen der Hilfedatei

Weitere Informationen zum Verwenden von NeroVision Express 3 finden Sie in der Hilfedatei zur Software. Sie können die Hilfedatei folgendermaßen aufrufen:

Klicken Sie auf (das Hilfesymbol), um die Hilfedatei zu öffnen, und wählen Sie den geeigneten Befehl aus.

Bearbeiten von Filmen

Mit NeroVision Express 3 können Sie die mit der DSC-M2 aufgenommenen Filme bearbeiten.
- Extrahieren Sie für die Bearbeitung die gewünschten Filmaufnahmen.
- Kombinieren Sie mehrere Filmdateien mit Spezialeffektfunktionen.

1 **Rufen Sie NeroVision Express 3 auf.**
Der Starten-Bildschirm erscheint.
2 **Klicken Sie auf [Film erstellen].**
Das Fenster zum Erstellen von Filmen erscheint.
3 **Wählen Sie die zu bearbeitenden Filme aus.**
Klicken Sie auf die Schaltfläche , um das Dateiauswahldialogfeld aufzurufen. Wählen Sie im Dialogfeld den gewünschten Film aus.
4 **Bearbeiten Sie den Film und exportieren Sie ihn auf die Festplatte des Computers.**
Bearbeiten Sie den Film und klicken Sie auf die Schaltfläche [Exportieren].
- Einzelheiten dazu finden Sie in der Hilfedatei zu NeroVision Express 3.

So lassen Sie die bearbeiteten Filme auf der DSC-M2 wiedergeben
Nehmen Sie beim Exportieren der bearbeiteten Filme folgende Einstellungen vor:
- Stellen Sie die Export-Vorlage auf [Nero Digital] ein.
- Stellen Sie das Profil auf [Memory Stick Video (PSP compatible)] ein.
- Stellen Sie die Audioeinstellungen auf [LC AAC CBR - 64 kbit/s] ein.
- Informationen zum Speichern der Bilder auf einem „Memory Stick Duo" finden Sie in der Bedienungsanleitung/Störungsbehebung zur DSC-M2.

Hinweis

Filme, die im Hybridaufnahmemodus aufgenommen wurden, lassen sich möglicherweise nicht richtig bearbeiten.

Brennen von DVDs

Sie können mit der DSC-M2 aufgenommene Filme auf DVDs brennen.

1 **Rufen Sie NeroVision Express 3 auf.**
Der Starten-Bildschirm erscheint.
2 **Klicken Sie auf [DVD erstellen...] → [DVD-Video].**
Das Fenster zum Erstellen von DVDs erscheint.
3 **Wählen Sie die Filme aus, die auf DVD gebrannt werden sollen.**
Klicken Sie auf [Videodateien hinzufügen...], um das Dateiauswahldialogfeld aufzurufen. Wählen Sie im Dialogfeld die Filmdateien aus, die auf DVD gebrannt werden sollen.
4 **Gehen Sie zum Brennen der Filme auf DVD nach den Anweisungen auf dem Bildschirm vor.**
- Einzelheiten dazu finden Sie in der Hilfedatei zu NeroVision Express 3.

Hinweise
- Zum DVD-Authoring muss der Computer mit einem DVD-Laufwerk ausgestattet sein, das von NeroVision Express 3 unterstützt wird.
- Weitere Informationen zu den DVD-Laufwerken, die von NeroVision Express 3 unterstützt werden, finden Sie auf der Nero-Website (www.nero.com) bei den Supportinformationen für den Benutzer.

Deinstallation

1 **Klicken Sie auf [Start] → [Settings] → [Control Panel].**
Das Control Panel wird angezeigt.
2 **Klicken Sie auf [Add/Remove Programs] (bzw. auf [Add or Remove Programs] bei anderen Betriebssystemen als Windows XP).**
Eine Liste der auf dem Computer installierten Programme erscheint.
3 **Wählen Sie „Nero Suite" und klicken Sie auf [Change/Remove].**
4 **Gehen Sie zum Deinstallieren von NeroVision Express 3 nach den Anweisungen auf dem Bildschirm vor.**

Supportinformationen für den Benutzer

Kontaktinformationen für NeroVision Express 3 finden Sie auf der folgenden Website.

Nero-Homepage: www.nero.com

Weitere Informationen zum Verwenden von NeroVision Express 3 finden Sie außerdem auf folgender Website.

http://sony.nero-support.com/

Nederlands

Met NeroVision Express 3 die bij de DSC-M2 wordt geleverd, kunt u het volgende doen...

- De films bewerken die u hebt opgenomen met de DSC-M2.
- De films die u hebt opgenomen met de DSC-M2, op een DVD opnemen.

Systeemvereisten
- Besturingssysteem: Microsoft Windows 98SE/Millennium Edition/2000 Professional/XP Home Edition/XP Professional
  (Macintosh wordt niet ondersteund)
- CPU: PentiumIII van 800 MHz of sneller (Pentium4 van 1,6 GHz of sneller wordt aanbevolen)
- Vaste-schijfruimte:
  Voor de standaardinstallatie: 250 MB
  Voor het schrijven van DVD's: 4 GB of meer
- DirectX 9.0a of hoger moet zijn geïnstalleerd.
- Als u een ander besturingssysteem dan Windows XP gebruikt, moet Picture Package (bijgeleverd) of een USB-stuurprogramma op de computer zijn geïnstalleerd om beelden te importeren.
- Raadpleeg Gebruiksaanwijzing/Problemen oplossen bij de DSC-M2 voor meer informatie over hoe u de beelden die u hebt opgenomen met de DSC-M2, kunt opslaan op de vaste schijf van de computer.

Installatie

1 **Plaats de CD-ROM met NeroVision Express 3 in de computer.**
Het installatievenster wordt weergegeven.
2 **Klik op de knop [Nero Vision Express].**
De installatie van NeroVision Express 3 wordt gestart.
3 **Installeer NeroVision Express 3 volgens de instructies op het scherm.**
4 **Start de computer opnieuw op.**

NeroVision Express 3 starten

- Dubbelklik op (NeroVision Express 3) op het bureaublad van de computer.

- Ga naar het menu Start.
Klik op [Start] → [Programs] (voor Windows XP: [All Programs]) → [Nero] → [Nero Digital] → [NeroVision Express].

Het Help-bestand gebruiken

Raadpleeg het Help-bestand voor de software voor meer informatie over NeroVision Express 3. U kunt het Help-bestand als volgt openen:

Klik op (Help-pictogram) om het Help-bestand te openen en selecteer de gewenste opdracht.

Films bewerken

Met NeroVision Express 3 kunt u films bewerken die u hebt opgenomen met de DSC-M2.
- Haal de gewenste frames van films op die u wilt bewerken.
- Combineer verschillende filmbestanden met functies voor speciale effecten.

1 **Start NeroVision Express 3.**
Het venster Start wordt weergegeven.
2 **Klik op [Film maken].**
Het venster Film maken wordt weergegeven.
3 **Selecteer de films die u wilt bewerken.**
Klik op de knop om het dialoogvenster voor het selecteren van bestanden weer te geven. Selecteer de gewenste film met het dialoogvenster.
4 **Bewerk de film en exporteer de film naar de vaste schijf van de computer.**
Bewerk de film en klik op de knop [Exporteren].
• Raadpleeg het Help-bestand voor NeroVision Express 3 voor meer informatie.

De bewerkte films weergeven op de DSC-M2
Als u de bewerkte films exporteert, geeft u de volgende instellingen op:
- Stel de Exportsjabloon in op [Nero Digital].
- Stel het Profiel in op [Memory Stick Video (PSP compatible)].
- Stel Instellingen audio in op [LC AAC CBR - 64 kbit/s].
- Raadpleeg Gebruiksaanwijzing/Problemen oplossen voor de DSC-M2 voor meer informatie over het opslaan van beelden op een "Memory Stick Duo".

Opmerking
U kunt films die met de opnamemodus Hybrid zijn opgenomen, niet goed bewerken.

DVD's branden

U kunt films die u hebt opgenomen met de DSC-M2, op DVD's opnemen.

1 **Start NeroVision Express 3.**
Het venster Start wordt weergegeven.
2 **Klik op [DVD maken..] → [DVD-Video].**
Het venster DVD maken wordt weergegeven.
3 **Selecteer de films die u op een DVD wilt opnemen.**
Klik op [Videobestanden toevoegen...] om het dialoogvenster voor het selecteren van bestanden weer te geven. Selecteer met het dialoogvenster de filmbestanden die u op een DVD wilt opnemen.
4 **Neem de films op een DVD op volgens de instructies op het scherm.**
• Raadpleeg het Help-bestand voor NeroVision Express 3 voor meer informatie.

Opmerkingen
- Voor het schrijven van DVD's moet uw computer een DVD-station hebben dat NeroVision Express 3 ondersteunt.
- Ga naar de website van Nero (www.nero.com) en raadpleeg de ondersteuningsinformatie voor gebruikers voor meer informatie over DVD-stations die NeroVision Express 3 ondersteunt.

Installatie ongedaan maken

1 **Klik op [Start] → [Settings] → [Control Panel].**
Het Control Panel wordt weergegeven.
2 **Klik op [Add/Remove Programs] (voor andere besturingssystemen dan Windows XP: [Add or Remove Programs]).**
Er wordt een lijst weergegeven met programma's die op de computer zijn geïnstalleerd.
3 **Selecteer "Nero Suite" en klik op [Change/Remove].**
4 **Maak de installatie van NeroVision Express 3 ongedaan volgens de instructies op het scherm.**

Ondersteuningsinformatie voor gebruikers

Ga naar de onderstaande website voor meer contactgegevens voor NeroVision Express 3.

Nero-startpagina: www.nero.com

Ga ook naar de volgende website voor meer informatie over het gebruik van NeroVision Express 3.

http://sony.nero-support.com/

Svenska

Med NeroVision Express 3 som medföljer DSC-M2, kan du ...

- Redigera filmer som du tagit med DSC-M2.
- Spela in filmer som du tagit med DSC-M2 på DVD-skivor.

Systemkrav
- Operativsystem: Microsoft Windows 98SE/Millennium Edition/2000 Professional/XP Home Edition/XP Professional
  (Det finns inget stöd för Macintosh)
- Processor: PentiumIII 800 MHz eller snabbare
  (Pentium4 1,6 GHz eller snabbare rekommenderas)
- Hårddiskutrymme:
  För standardinstallation: 250 MB
  För att skapa DVD-skivor: 4 GB eller mer
- DirectX 9.0a eller senare måste vara installerat.
- Om du använder ett annat operativsystem än Windows XP och vill importera bilder, måste du kunna köra Picture Package (medföljer) eller ha en USB-drivrutin installerad.
- Information om hur du gör för att spara bilderna som du tagit med DSC-M2 på datorns hårddisk, finns i Bruksanvisning/Felsökning för DSC-M2.

Installation

1 **Sätt i CD-ROM-skivan för NeroVision Express 3 i datorn.**
Installationsfönstret öppnas.
2 **Klicka på knappen [Nero Vision Express].**
Installationen av NeroVision Express 3 startar.
3 **Du installerar NeroVision Express 3 genom att följa anvisningarna på skärmen.**
4 **Starta om datorn.**

Starta NeroVision Express 3

- Dubbelklicka på (NeroVision Express 3) på datorns skrivbord.

- Gå till Start-menyn.
Klicka på [Start] → [Programs] ([All Programs] för Windows XP) → [Nero] → [Nero Digital] → [NeroVision Express].

Använda Hjälp-filen

Information om hur du använder NeroVision Express 3 finns i programmets hjälpfil. Så här gör du för att öppna hjälpfilen:

Klicka på (Hjälp-ikonen) så öppnas hjälpfilen, och du kan sedan välja det kommando som du vill ha hjälp med.

Redigera filmer

Med NeroVision Express 3 kan du redigera de filmer som du har tagit med DSC-M2.
- Välj ut vilka ramar i filmen som du vill arbeta med.
- Kombinera flera filmfiler med specialeffekter.

1 **Starta NeroVision Express 3.**
Start-skärmen visas.
2 **Klicka på [Skapa Film].**
Fönstret Skapa Film visas.
3 **Välj film som du tänker redigera.**
Öppna dialogrutan för filval genom att klicka på knappen . Använd dialogrutan för att välja den film du tänker arbeta med.
4 **Redigera filmen och exportera den till datorns hårddisk.**
Redigera filmen och klicka på knappen [Exportera].
• Mer information finns i hjälpfilen till NeroVision Express 3.

Spela upp de redigerade filmerna på DSC-M2
Använd följande inställningar när du exporterar de filmer du har redigerat:
- Välj [Nero Digital] under Välj en exportmall.
- Välj [Memory Stick Video (PSP compatible)] under Profil.
- Välj [LC AAC CBR - 64 kbit/s] under Ljudinställningar.
- Hur du gör för att spara bilderna på ett "Memory Stick Duo" finns beskrivet i Bruksanvisning/Felsökning till DSC-M2.

Obs!
Det är möjligt att det inte går så bra att redigera filmer som du tagit i Hybrid-läget.

Bränna DVD-skivor

Du kan spela in filmer som du tagit med DSC-M2 på DVD-skivor.

1 **Starta NeroVision Express 3.**
Start-skärmen visas.
2 **Klicka på [Skapa DVD…] → [DVD-Video].**
Fönstret Skapa DVD visas.
3 **Välj de filmer som ska spela in på DVD-skivan.**
Öppna dialogrutan för filval genom att klicka på [Addera videofiler…]. Använd dialogrutan för att välja de filmer som ska spelas in på DVD-skivan.
4 **Spela in filmerna på DVD-skivan genom att följa anvisningarna på skärmen.**
• Mer information finns i hjälpfilen till NeroVision Express 3.

Obs!
- Om du ska kunna skapa DVD-skivor måste datorn vara utrustad med en DVD-enhet som NeroVision Express 3 kan hantera.
- Mer information om vilka DVD-enheter som NeroVision Express 3 kan hantera finns under kundsupporten på Neros webbadress (www.nero.com).

Avinstallation

1 **Klicka på [Start] → [Settings] → [Control Panel].**
Control Panel visas.
2 **Klicka på [Add/Remove Programs] ([Add or Remove Programs] för andra operativsystem än Windows XP).**
En lista med de program som är installerade på datorn visas.
3 **Markera "Nero Suite" och klicka på [Change/Remove].**
4 **Du avinstallerar NeroVision Express 3 genom att följa anvisningarna på skärmen.**

Supportinformation för användare

Om du behöver kontaktinformation rörande NeroVision Express 3 finns den på följande webbadress.

Neros hemsida: www.nero.com

Mer information om hur du använder NeroVision Express 3 finns på följande webbadress.

http://sony.nero-support.com/

Русский

С помощью программы NeroVision Express 3, поставляемой с DSC-M2, можно...

- редактировать снимки из фильмов, используя DSC-M2;
- записывать на диски DVD снимки из фильмов, используя DSC-M2.

Системные требования
- ОС: Microsoft Windows 98SE/Millennium Edition/2000 Professional/XP Home Edition/XP Professional
  (Macintosh не поддерживается)
- ЦП: PentiumIII 800 МГц или выше (рекомендуется Pentium4 1,6 ГГц или выше)
- Место на жестком диске:
  для стандартной установки: 250 МБ
  для записи дисков DVD: 4 ГБ или более
- Должна быть установлена программа DirectX 9.0a или более поздней версии.
- За исключением операционной системы Windows XP, для импорта изображений на компьютере должны быть установлены программы Picture Package (прилагается) или драйвер USB.
- Подробнее о сохранении снимков изображений с помощью DSC-M2 на жестком диске компьютера см. Руководство пользователя/Устранение неисправностей для модели DSC-M2.

Установка

1 **Вставьте компакт-диск NeroVision Express 3 в дисковод CD-ROM компьютера.**
Появится экран установки.
2 **Нажмите кнопку [Nero Vision Express].**
Начнется установка программы NeroVision Express 3.
3 **Установите программу NeroVision Express 3, следуя инструкциям на экране.**
4 **Перезагрузите компьютер.**

Запуск программы NeroVision Express 3

- На рабочем столе компьютера дважды нажмите значок (NeroVision Express 3).

- Откройте меню Пуск.
Нажмите [Start] → [Programs] (для Windows XP, [All Programs]) → [Nero] → [Nero Digital] → [NeroVision Express].

Использование файла справки

Подробную информацию об использовании программы NeroVision Express 3 см. в файле справки. Файл справки можно открыть следующим образом:

Нажмите кнопку (значок справки) для открытия файла справки и выбора соответствующей команды.

Примечание
Файл справки для NeroVision Express 3 не переведен на русский язык. Обратитесь к файлу справки на английском языке.

Редактирование фильмов

С помощью программы NeroVision Express 3 можно редактировать фильмы, снятые DSC-M2.
- Извлеките понравившиеся кадры фильма для их редактирования.
- Объедините отдельные файлы фильма, используя функции специальных эффектов.

1 **Запустите программу NeroVision Express 3.**
Появится экран СТАРТ.
2 **Выберите [Создать фильм].**
Появится окно Фильм.
3 **Выберите фильмы для редактирования.**
Нажмите кнопку , чтобы отобразить диалоговое окно выбора файлов. В этом диалоговом окне выберите нужный фильм.
4 **Отредактируйте фильм и выполните его экспорт на жесткий диск компьютера.**
Отредактируйте фильм и нажмите кнопку [Экспорт].
• Подробнее см. в файле справки для NeroVision Express 3.

Для воспроизведения отредактированных фильмов на DSC-M2
При выполнении экспорта отредактированных фильмов задайте настройки следующим образом:
- установите в поле шаблона экспорта параметр [Nero Digital].
- в списке Профиль выберите [Memory Stick Video (PSP compatible)].
- в списке Параметры звука выберите [LC AAC CBR - 64 kbit/s].
- Для получения сведений о сохранении изображений на "Memory Stick Duo" см. Руководство пользователя/Устранение неисправностей для модели DSC-M2.

Примечание
Иногда невозможно отредактировать фильмы, снятые в режиме Hybrid.

Запись дисков DVD

Можно записывать фильмы, снятые с помощью DSC-M2 на диски DVD.

1 **Запустите программу NeroVision Express 3.**
Появится экран СТАРТ.
2 **Выберите [Сделать DVD...] → [DVD-Video].**
Появится окно Сделать DVD.
3 **Выберите фильмы, которые требуется записать на диск DVD.**
Выберите [Добавить видеофайлы...], чтобы отобразить диалоговое окно выбора файлов. В этом диалоговом окне выберите файлы фильмов для записи на диск DVD.
4 **Запишите фильмы на диск DVD, следуя инструкциям на экране.**
• Подробнее см. в файле справки для NeroVision Express 3.

Примечания
- Для создания дисков DVD компьютер должен быть оборудован дисководом DVD, который поддерживает NeroVision Express 3.
- Дополнительную информацию о дисководах DVD, которые поддерживает NeroVision Express 3, можно получить на веб-сайте Nero (www.nero.com) и в разделе информации по поддержке пользователей.

Удаление

1 **Выберите [Start] → [Settings] → [Control Panel].**
Появится окно Control Panel.
2 **Выберите [Add/Remove Programs] (Для операционных систем, отличных от Windows XP, выберите [Add or Remove Programs]).**
Появится список программ, установленных на компьютере.
3 **Выберите "Nero Suite", а затем [Change/Remove].**
4 **Удалите программу NeroVision Express 3, следуя инструкциям на экране.**

Информация по поддержке пользователей

Для получения контактной информации по NeroVision Express 3 посетите следующий веб-сайт.

Домашняя страница Nero: www.nero.com

Кроме того, информацию по использованию NeroVision Express 3 можно найти на следующем веб-сайте.

http://sony.nero-support.com/

한국어

DSC-M2에 부속된 NeroVision Express 3로 할 수 있는 작업

- DSC-M2로 촬영한 영화 편집하기
- DSC-M2로 촬영한 영화를 DVD에 녹화하기

시스템 요건
- OS: Microsoft Windows 98SE/Millennium Edition/2000 Professional/XP Home Edition/XP Professional
  (Macintosh는 지원안됨)
- CPU: Pentium III 800 MHz 이상
  (Pentium 4 1.6 GHz 이상 권장)
- 하드 디스크 용량:
  표준 설치: 250 MB
  DVD 오서링: 4 GB 이상
- DirectX 9.0a 이상 설치되어 있어야 합니다.
- Windows XP 이외의 운영체제에서는 이미지를 들여오기 하려면 컴퓨터에 Picture Package (부속품) 또는 USB 드라이버가 설치되어 있어야 합니다.
- DSC-M2에서 촬영한 이미지를 컴퓨터 하드 디스크에 저장 시의 자세한 내용은 DSC-M2의 사용자 가이드/문제 해결을 참조하여 주십시오.

설치

1 **컴퓨터에 NeroVision Express 3 CD-ROM을 넣습니다.**
설치 창이 나타납니다.
2 **[Nero Vision Express] 버튼을 클릭합니다.**
NeroVision Express 3의 설치가 시작됩니다.
3 **화면의 지시에 따라 NeroVision Express 3를 설치합니다.**
4 **컴퓨터를 재시동합니다.**

NeroVision Express 3 시작하기

- 컴퓨터 바탕 화면의 (NeroVision Express 3)을 더블 클릭합니다.

- 시작 메뉴로 진행합니다.
[Start] → [Programs] (Windows XP의 경우, [All Programs]) → [Nero] → [Nero Digital] → [NeroVision Express]를 클릭합니다.

도움말 파일 사용하기

NeroVision Express 3의 사용 방법에 관한 자세한 내용은 소프트웨어의 도움말 파일을 참조하여 주십시오. 다음과 같은 순서에 따라 도움말 파일을 열 수 있습니다:

(도움말 아이콘)을 클릭해서 도움말 파일을 열고 적절한 명령을 선택합니다.

영화 편집하기

NeroVision Express 3를 사용하면 DSC-M2에서 촬영한 영화를 편집할 수 있습니다.
- 영화에서 편집하고 싶은 프레임을 추출합니다.
- 특수 효과 기능을 사용해서 몇 가지 영화 파일을 결합합니다.

1 **NeroVision Express 3를 시작합니다.**
시작 화면이 나타납니다.
2 **[영화 만들기]를 클릭합니다.**
영화 만들기 창이 나타납니다.
3 **편집하고 싶은 영화를 선택합니다.**
버튼을 클릭해서 파일 선택 대화 상자를 표시합니다. 이 대화 상자를 사용해서 원하는 영화는 선택합니다.
4 **영화를 편집하고 그것을 컴퓨터의 하드 디스크에 내보내기 합니다.**
영화를 편집하고 [내보내기] 버튼을 클릭합니다.
• 자세한 내용은 NeroVision Express 3의 도움말 파일을 참조하여 주십시오.

편집한 영화를 DSC-M2에서 재생하려면
편집한 영화를 내보내기 할 때에는 다음과 같이 설정하여 주십시오:
- 내보내기 템플릿을 [Nero Digital]로 설정합니다.
- 개요를 [Memory Stick Video (PSP compatible)]로 설정합니다.
- 오디오 설정을 [LC AAC CBR-64 kbit/s]로 설정합니다.
- "Memory Stick Duo"에 이미지 저장하기에 관해서는 DSC-M2의 사용자 가이드/문제 해결을 참조하여 주십시오.

주의점
Hybrid 촬영 모드로 촬영한 영화는 편집할 수 없는 경우가 있습니다.

DVD 굽기

DSC-M2로 촬영한 영화를 DVD에 녹화할 수 있습니다.

1 **NeroVision Express 3를 시작합니다.**
시작 화면이 나타납니다.
2 **[DVD 제작…] → [DVD-비디오]를 클릭합니다.**
DVD 창이 나타납니다.
3 **DVD에 녹화하고 싶은 영화를 선택합니다.**
[비디오 파일 추가…]를 클릭해서 파일 선택 대화 상자를 표시합니다. 이 대화 상자를 사용해서 DVD에 녹화하고 싶은 영화 파일을 선택합니다.
4 **화면의 지시에 따라 영화를 DVD에 녹화합니다.**
• 자세한 내용은 NeroVision Express 3의 도움말 파일을 참조하여 주십시오.

주의점
- DVD를 오서링 하려면 컴퓨터에는 NeroVision Express 3에 대응하는 DVD 드라이브가 탑재되어 있어야 합니다.
- NeroVision Express 3에 대응하는 DVD 드라이브에 관해서는 Nero의 웹사이트(www.nero.com)에서 사용자 지원 정보를 참조하여 주십시오.

제거

1 **[Start] → [Settings] → [Control Panel]을 클릭합니다.**
Control Panel이 나타납니다.
2 **[Add/Remove Programs] (Windows XP 이외의 운영체제에서는 [Add or Remove Programs])을 클릭합니다.**
컴퓨터에 설치한 프로그램 목록이 나타납니다.
3 **"Nero Suite"를 사용해서 [Change/Remove]를 클릭합니다.**
4 **화면의 지시에 따라 NeroVision Express 3를 제거합니다.**

사용자 지원 정보

NeroVision Express 3에 관한 연락처에 대해서는 하기의 웹사이트를 참조하여 주십시오.

Nero 홈페이지: www.nero.com

또 NeroVision Express 3의 사용 방법에 관한 자세한 내용은 하기의 웹사이트를 참조하여 주십시오.

http://sony.nero-support.com/

繁體中文

通過使用 DSC-M2 附帶的 NeroVision Express 3，您可以・・・

- 編輯 DSC-M2 拍攝的影片。
- 將 DSC-M2 拍攝的影片燒錄到 DVD 上。

系統需求
- 作業系統：Microsoft Windows 98SE/Millennium Edition/2000 Professional/XP Home Edition/XP Professional
  (不支援 Macintosh)
- CPU：PentiumIII 800 MHz 或更快
  (建議使用 Pentium4 1.6 GHz 或更快的 CPU)
- 硬碟空間：
  標準安裝：250 MB
  DVD 編排：4 GB 或更多
- 必須安裝 DirectX 9.0a 或更高版本。
- 如果使用非 Windows XP 作業系統，則必須在電腦上安裝 Picture Package（附帶）或 USB 驅動程式以便導入映像。
- 關於在電腦硬碟上保存 DSC-M2 所拍映像的詳細情況，請參閱 DSC-M2 的使用指南／故障排除。

安裝

1 **將 NeroVision Express 3 CD-ROM 插入電腦。**
出現安裝視窗。
2 **按一下 [Nero Vision Express] 按鈕。**
NeroVision Express 3 開始安裝。
3 **按照螢幕上的說明安裝 NeroVision Express 3。**
4 **重新啟動電腦。**

啟動 NeroVision Express 3

-按兩下電腦桌面上的 (NeroVision Express 3)。

-進入開始選單。
按一下 [Start] → [Programs]（對於 Windows XP 作業系統，應爲 [All Programs]）→ [Nero] → [Nero Digital] → [NeroVision Express]。

使用說明檔案

關於使用 NeroVision Express 3 的詳細情況，請參閱該軟體的說明檔案。可以通過以下方式打開說明檔案：

按一下 （說明圖示）打開說明檔案，然後選擇適當的指令。

編輯影片

可以用 NeroVision Express 3 對 DSC-M2 拍攝的影片進行編輯。
-擷取所需的影片畫面進行編輯。
-用特殊效果功能對幾個影片檔案進行組合。

1 **啟動 NeroVision Express 3。**
出現 START（開始）螢幕。
2 **按一下 [製作影片]。**
出現製作影片視窗。
3 **選擇要編輯的影片。**
按一下 按鈕顯示檔案選擇對話方塊。用該對話方塊選擇所需影片。
4 **編輯影片並將其匯出至電腦硬碟。**
編輯影片，然後按一下 [輸出] 按鈕。
• 有關詳情，請參閱 NeroVision Express 3 的說明檔案。

在 DSC-M2 上播放經過編輯的影片
匯出經過編輯的影片時，請進行下列設定：
-將匯出的範本設定爲 [Nero Digital]。
-將設定値設定爲 [Memory Stick Video (PSP compatible)]。
-將音訊設定設爲 [LC AAC CBR - 64 kbit/s]。
- 關於在"Memory Stick Duo"上保存映像的方法，請參閱 DSC-M2 的使用指南／故障排除。

註
可能無法正確編輯用 Hybrid 拍攝模式拍攝的影片。

燒錄 DVD

可以將 DSC-M2 拍攝的影片燒錄到 DVD。

1 **啟動 NeroVision Express 3。**
出現 START（開始）螢幕。
2 **按一下 [製作 DVD...] → [DVD 影片]。**
出現製作 DVD 視窗。
3 **選擇要燒錄到 DVD 的影片。**
按一下 [新增影片...] 顯示檔案選擇對話方塊。用該對話方塊選擇要燒錄到 DVD 的影片檔案。
4 **按照螢幕上的說明將影片燒錄到 DVD。**
• 有關詳情，請參閱 NeroVision Express 3 的說明檔案。

註
- 要進行 DVD 編排，電腦須具備 NeroVision Express 3 支援的 DVD 驅動器。
- 關於 NeroVision Express 3 所支援的 DVD 驅動器的更多資訊，請登錄 Nero 網站 (www.nero.com) 查閱客戶支援資訊。

解安裝

1 **按一下 [Start] → [Settings] → [Control Panel]。**
出現 Control Panel。
2 **按一下 [Add/Remove Programs]（對於非 Windows XP 作業系統，請按一下 [Add or Remove Programs]）。**
出現電腦安裝程式列表。
3 **選擇 "Nero Suite" ，然後按一下 [Change/Remove]。**
4 **按照螢幕上的說明解安裝 NeroVision Express 3。**

客戶支援資訊

關於 NeroVision Express 3 的聯繫資訊，請登錄以下網站。

Nero 主頁：www.nero.com

此外，還可以從下列網站中查詢更多 NeroVision Express 3 使用資訊。

http://sony.nero-support.com/

简体中文

通过使用 DSC-M2 附带的 NeroVision Express 3，您可以・・・

- 编辑 DSC-M2 拍摄的电影。
- 将 DSC-M2 拍摄的电影刻录到 DVD 上。

系统要求
- 操作系统：Microsoft Windows 98SE/Millennium Edition/2000 Professional/XP Home Edition/XP Professional
  （不支持 Macintosh）
- CPU：PentiumIII 800 MHz 或更快
  （建议使用 Pentium4 1.6 GHz 或更快的 CPU）
- 硬盘空间：
  标准安装： 250 MB
  DVD 编排： 4 GB 或更多
- 必须安装 DirectX 9.0a 或更高版本。
- 如果使用非 Windows XP 操作系统，则必须在计算机上安装 Picture Package （附带）或 USB 驱动程序以便导入图像。
- 关于在计算机硬盘上保存 DSC-M2 所拍图像的详细情况，请参阅 DSC-M2 的用户指南／故障排除。

安装

1 **将 NeroVision Express 3 CD-ROM 插入计算机。**
出现安装窗口。
2 **单击 [Nero Vision Express] 按钮。**
NeroVision Express 3 开始安装。
3 **按照屏幕上的说明安装 NeroVision Express 3。**
4 **重新启动计算机。**

启动 NeroVision Express 3

- 双击计算机桌面上的 (NeroVision Express 3)。

- 进入开始菜单。
单击 [Start] → [Programs]（对于 Windows XP 作系统，应为 [All Programs]） → [Nero] → [Nero Digital] → [NeroVision Express]。

使用帮助文件

关于使用 NeroVision Express 3 的详细情况，请参阅该软件的帮助文件。可以通过以下方式打开帮助文件：

单击 （帮助图标）打开帮助文件，然后选择适当的指令。

编辑电影

可以用 NeroVision Express 3 对 DSC-M2 拍摄的电影进行编辑。
- 撷取所需的电影画面进行编辑。
- 用特殊效果功能对几个电影文件进行组合。

1 **启动 NeroVision Express 3。**
出现 START（开始） 屏幕。
2 **单击 [制作电影]。**
出现制作电影窗口。
3 **选择要编辑的电影。**
单击 按钮显示文件选择对话框。用该对框选择所需电影。
4 **编辑电影并将其导出至计算机硬盘。**
编辑电影，然后单击 [导出] 按钮。
• 有关详情，请参阅 NeroVision Express 3 的帮助文件。

在 DSC-M2 上播放经过编辑的电影。
导出经过编辑的电影时，请进行下列设置：
- 将导出模板设置为 [Nero Digital]。
- 将配置文件设置为 [Memory Stick Video (PSP compatible)]。
- 将音频设置设为 [LC AAC CBR - 64 kbit/s]。
- 关于在"Memory Stick Duo"上保存图像的方法，请参阅 DSC-M2 的用户指南／故障排除。

注
可能无法正确编辑用 Hybrid 拍摄模式拍摄的电影。

刻录 DVD

可以将 DSC-M2 拍摄的电影刻录到 DVD。

1 **启动 NeroVision Express 3。**
出现 START（开始）屏幕。
2 **单击 [制作 DVD...] → [DVD-视频]。**
出现制作 DVD 窗口。
3 **选择要刻录到 DVD 的电影。**
单击 [添加视频文件...] 显示文件选择对话框。用该对话框选择要刻录到 DVD 的电影文件。
4 **按照屏幕上的说明将电影刻录到 DVD。**
• 有关详情，请参阅 NeroVision Express 3 的帮助文件。

注
- 要进行 DVD 编排，计算机须具备 NeroVision Express 3 支持的 DVD 驱动器。
- 关于 NeroVision Express 3 所支持的 DVD 驱动器的更多信息，请登录 Nero 网站 (www.nero.com) 查阅客户支持信息。

卸载

1 **单击 [Start] → [Settings] → [Control Panel]。**
出现 Control Panel 。
2 **单击 [Add/Remove Programs]（对于非 Windows XP 操作系统，请单击 [Add or Remove Programs]）。**
出现计算机安装程序列表。
3 **选择 "Nero Suite" ，然后单击 [Change/Remove]。**
4 **按照屏幕上的说明卸载 NeroVision Express 3。**

客户支持信息

关于 NeroVision Express 3 的联系信息，请登录以下网站。

Nero 主页： www.nero.com

此外，还可以从下列网站中查询更多 NeroVision Express 3 使用信息。

http://sony.nero-support.com/